

Poland-Zawiercie: Machine tools
OJ S 246/2018 21/12/2018
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Powiat Zawierciański
Postal address: ul. Sienkiewicza 34
Town: Zawiercie
NUTS code: PL22 Śląskie
Postal code: 42-400
Country: Poland
Contact person: Mariusz Żakowski
E-mail: sod@zawiercie.powiat.pl
Telephone: +48 324507133
Fax: +48 326721971
Internet address(es):
Main address: www.zawiercie.powiat.pl

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

"Dostawa obrabiarek do Powiatowego Centrum Kształcenia Zawodowego w Zawierciu" (2 części)
Reference number: RI-II.272.11.2018

II.1.2. Main CPV code

42600000 Machine tools

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

I. Przedmiotem zamówienia jest dostawa obrabiarek do Powiatowego Centrum Kształcenia Zawodowego w Zawierciu (w skrócie PCKZ) w ramach realizacji Projektu pod nazwą „Przebudowa, modernizacja oraz wyposażenie pracowni zawodowych w Powiatowym Centrum Kształcenia Zawodowego w Zawierciu” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-

Zamówienie zostało podzielone na 2 części.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 535 351,50 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie nr 1

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

42600000 Machine tools, 42620000 Lathes, boring and milling machine tools

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL22 Śląskie

Main site or place of performance: Powiatowe Centrum Kształcenia Zawodowego, ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 24, 42-400 Zawiercie

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia określonego jako Zadanie nr 1 jest zakup wraz z dostarczeniem montażem i instalacją 3 (trzech) tokarek konwencjonalnych do metalu i 2 (dwóch) frezarek konwencjonalnych do metalu do pracowni obróbki mechanicznej zlokalizowanej na terenie PCKZ w Zawierciu. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w tym opis minimalnych wymagań technicznych i funkcjonalnych zawarty jest w Formularzu specyfikacji techniczno-cenowej, stanowiącej Załączniki nr 1a i 1b do SIWZ.II. Wymagania szczegółowe związane z realizacją przedmiotu zamówienia obowiązujące dla obydwóch części zamówienia, określonych jako Zadania nr 1 i nr 2, odpowiednio.

1. Zamawiający wymaga, aby dostarczony przedmiot zamówienia był fabrycznie nowy, kompletny i sprawny, nie posiadał wad fizycznych i prawnych, znajdował się w aktualnej ofercie producenta oraz został wprowadzony do obrotu zgodnie z aktami prawnymi wdrażającymi Dyrektywę Nowego Podejścia – wymagane widoczne oznaczenie CE, zgodnie z ustawą z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (t. j. Dz. U. z 2017r. poz. 1226). Dokumentem potwierdzającym legalność oznaczenia jest Certyfikat lub Deklaracja zgodności CE.

2. Zamawiający nie dopuszcza jakiegokolwiek ingerencji (poza producentem) w dostarczony przedmiot zamówienia przed dostawą do Zamawiającego

3. Zamawiający wymaga aby oprogramowanie obrabiarek sterowanych numerycznie:

1) pochodziło z legalnego źródła i posiadało wszystkie składniki potwierdzające legalność pochodzenia (np.: oryginalny nośnik, umowa licencyjna, klucz licencyjny itp. – zgodnie ze standardami stosowanymi przez producentów obrabiarek CNC.),

2) nie naruszało ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t. j. Dz. U. z 2017 r., poz. 880 ze zmianami).

4. W przypadku wystąpienia przez osobę trzecią z jakimkolwiek roszczeniem przeciwko Zamawiającemu wynikającym z naruszenia praw autorskich, praw własności przemysłowej lub

know-how, Wykonawca poniesie wszystkie koszty i wydatki z tym związane, wliczając w to koszty zapłacone przez Zamawiającego na rzecz osób trzecich, których prawa zostały naruszone.

5. W ramach zamówienia Wykonawca jest zobowiązany do zrealizowania usług towarzyszących przedmiotowej dostawie, takich jak transport, i ubezpieczenie na czas transportu, załadunek i rozładunek, przetransportowanie obrabiarek do pomieszczeń wskazanych przez Zamawiającego, montaż i instalacja, dokonanie pierwszego uruchomienia, przeprowadzenie szkolenia w zakresie obsługi dostarczonych obrabiarek oraz wszelkich innych usług, niezbędnych do prawidłowego wykonania zamówienia, takich jak serwis gwarancyjny oraz wsparcie techniczne.

6. Zamawiający wymaga aby montaż, instalacja i pierwsze uruchomienie wszystkich obrabiarek, będących przedmiotem zamówienia, wykonane było przez autoryzowany serwis producenta maszyny – odpowiednio.

7. Zamawiający umożliwi Wykonawcy przeprowadzenie wizji lokalnej pomieszczeń, w których będą montowane i instalowane obrabiarki, będące przedmiotem zamówienia w zakresie każdej z 2 części zamówienia odpowiednio, po wcześniejszym (telefonicznym lub mailowym) ustaleniu terminu z Zamawiającym. Wizja lokalna przeprowadzona na wniosek wykonawcy będzie miała charakter pomocniczy w ustaleniu stanu faktycznego miejsca dostawy, montażu i instalacji obrabiarek.

8. Zamawiający wymaga, aby wykonawca w ramach realizacji zamówienia zorganizował i przeprowadził szkolenia (min. 30 godzin) na terenie PCKZ w Zawierciu, w zakresie obsługi każdego rodzaju obrabiarki (odrębnie) dla osób wskazanych przez Zamawiającego. Szkolenie zostanie przeprowadzone i zakończone nie później niż w ciągu 7 dni od daty dokonania odbioru obrabiarek - odpowiednio.

9. Zamawiający wymaga aby wszystkie obrabiarki, będące przedmiotem zamówienia były objęte gwarancją producenta realizowaną przez autoryzowany serwis producenta – odpowiednio, na okres co najmniej 24 m-cy,

10. Zamawiającemu przysługuje uprawnienie z tytułu rękojmi na okres zgodny z udzieloną gwarancją przez prod. danej obrabiarki.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: RPSL.12.02.01-IZ.01-24-040/16

II.2.14. Additional information

Kryteria oceny ofert:

1. Cena -60 %
2. Termin realizacji - 40 %

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie nr 2

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

42600000 Machine tools, 42638000 Metal-working machining centre

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL22 Śląskie

Main site or place of performance: Powiatowe Centrum Kształcenia Zawodowego, ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 24, 42-400 Zawiercie

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia określonego jako Zadanie nr 2 jest zakup wraz z dostarczeniem montażem i instalacją pionowego 5-osiowego frezarskiego centrum obróbczego CNC wraz z wyposażeniem i tokarskiego centrum obróbczego CNC wraz z wyposażeniem do pracowni obrabiarek sterowanych numerycznie, zlokalizowanej na terenie PCKZ w Zawierciu.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w tym opis minimalnych wymagań technicznych i funkcjonalnych zawarty jest w Formularzu specyfikacji techniczno-Wymagania szczegółowe związane z realizacją przedmiotu zamówienia obowiązujące dla obydwóch części zamówienia, określonych jako Zadania nr 1 i nr 2, odpowiednio.

1. Zamawiający wymaga, aby dostarczony przedmiot zamówienia był fabrycznie nowy, kompletny i sprawny, nie posiadał wad fizycznych i prawnych, znajdował się w aktualnej ofercie producenta oraz został wprowadzony do obrotu zgodnie z aktami prawnymi wdrażającymi Dyrektywę Nowego Podejścia – wymagane widoczne oznaczenie CE, zgodnie z ustawą z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (t. j. Dz. U. z 2017r. poz. 1226). Dokumentem potwierdzającym legalność oznaczenia jest Certyfikat lub Deklaracja zgodności CE.

2. Zamawiający nie dopuszcza jakiegokolwiek ingerencji (poza producentem) w dostarczony przedmiot zamówienia przed dostawą do Zamawiającego

3. Zamawiający wymaga aby oprogramowanie obrabiarek sterowanych numerycznie:

1) pochodziło z legalnego źródła i posiadało wszystkie składniki potwierdzające legalność pochodzenia (np.: oryginalny nośnik, umowa licencyjna, klucz licencyjny itp. – zgodnie ze standardami stosowanymi przez producentów obrabiarek CNC.),

2) nie naruszało ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t. j. Dz. U. z 2017 r., poz. 880 ze zmianami).

4. W przypadku wystąpienia przez osobę trzecią z jakimkolwiek roszczeniem przeciwko Zamawiającemu wynikającym z naruszenia praw autorskich, praw własności przemysłowej lub know-how, Wykonawca poniesie wszystkie koszty i wydatki z tym związane, wliczając w to koszty zapłacone przez Zamawiającego na rzecz osób trzecich, których prawa zostały naruszone.

5. W ramach zamówienia Wykonawca jest zobowiązany do zrealizowania usług towarzyszących przedmiotowej dostawie, takich jak transport, i ubezpieczenie na czas transportu, załadunek i rozładunek, przetransportowanie obrabiarek do pomieszczeń wskazanych przez Zamawiającego, montaż i instalacja, dokonanie pierwszego uruchomienia, przeprowadzenie szkolenia w zakresie obsługi dostarczonych obrabiarek oraz wszelkich innych usług, niezbędnych do prawidłowego wykonania zamówienia, takich jak serwis gwarancyjny oraz wsparcie techniczne.

6. Zamawiający wymaga aby montaż, instalacja i pierwsze uruchomienie wszystkich obrabiarek, będących przedmiotem zamówienia, wykonane było przez autoryzowany serwis producenta maszyny – odpowiednio.

7. Zamawiający umożliwi Wykonawcy przeprowadzenie wizji lokalnej pomieszczeń, w których będą montowane i instalowane obrabiarki, będące przedmiotem zamówienia w zakresie każdej z 2 części zamówienia odpowiednio, po wcześniejszym (telefonicznym lub mailowym)

ustaleniu terminu z Zamawiającym. Wizja lokalna przeprowadzona na wniosek wykonawcy będzie miała charakter pomocniczy w ustaleniu stanu faktycznego miejsca dostawy, montażu i instalacji obrabiarek.

8. Zamawiający wymaga, aby wykonawca w ramach realizacji zamówienia zorganizował i przeprowadził szkolenia (min. 30 godzin) na terenie PCKZ w Zawierciu, w zakresie obsługi każdego rodzaju obrabiarki (odrębnie) dla osób wskazanych przez Zamawiającego. Szkolenie zostanie przeprowadzone i zakończone nie później niż w ciągu 7 dni od daty dokonania odbioru obrabiarek - odpowiednio.

9. Zamawiający wymaga aby wszystkie obrabiarki, będące przedmiotem zamówienia były objęte gwarancją producenta realizowaną przez autoryzowany serwis producenta – odpowiednio, na okres co najmniej 24 m-cy,

10. Zamawiającemu przysługuje uprawnienie z tytułu rękojmi na okres zgodny z udzieloną gwar. przez producenta danej obrabiarki

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: RPSL.12.02.01-IZ.01-24-040/16

II.2.14. Additional information

Kryteria oceny ofert:

1. Cena -60 %
2. Termin realizacji - 40 %

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 177-400745](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: RI-II.272.11.2018

Lot No: 1

Title:

Zadanie nr 1

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

Section V: Award of contract

Contract No: RI-II.272.11.2018

Lot No: 2

Title:

Zadanie nr 2

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

17/12/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: DMG MORI POLSKA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Postal address: ul. Fabryczna 7

Town: Pleszew

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Postal code: 63-300

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 077 610,08 PLN

Total value of the contract/lot: 1 296 420,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-679
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://uzp.gov.pl/>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17 a
Town: Warszawa
Postal code: 02-679
Country: Poland

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-679
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://uzp.gov.pl/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/12/2018